No.

Date:

**ЗАХТЕВ ЗА ТРАНСПОРТ ИЛИ ТРАНЗИТ НАОРУЖАЊA И ВОЈНЕ ОПРЕМЕ ВАЗДУШНИМ ПУТЕМ**

*APPLICATION FOR THE TRANSPORT OR TRANSIT OF ARMAMENTS AND MILITARY EQUIPMENT BY AIR*

Овај формулар се примењује за захтеве који се односе на: транспортнаоружањa и војне опреме у циљу извоза или увоза или транзитнаoружањa и војне опреме преко територије Републике Србије

*This form relates to the applications for the*  ***transport*** *of armaments and military equipment with the aim of exporting from or importing to the Republic of Serbia or the* ***transit*** *of armaments and military equipment through the territory of the Republic of Serbia.*

Захтев се мора предати **најмање 5 радних дана** пре планираног лета на коме би се превозило наоружање и војна опрема.

*Application should be made* ***at least 5 working days*** *before the date of the flight on which the armaments and military equipment are to be transported.*

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о подносиоцу захтева**   *Applicant details* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Назив:  *Name:* |  | Телефон:  *Telephone:* |  |
| Седиште:  *Address:* |  | Факс:  *Fax:* |  |
|  |  | Електронска пошта  *Email:* |  |

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о пошиљаоцу**   *Consignor details* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Назив:  *Name:* |  | Телефон:  *Telephone:* |  |
| Адреса:  *Address:* |  | Факс:  *Fax:* |  |
|  |  | Електронска пошта:  *Email:* |  |

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о примаоцу**   *Consignee details* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Назив:  *Name:* |  | Телефон:  *Telephone:* |  |
| Адреса:  *Address:* |  | Факс:  *Fax:* |  |
|  |  | Електронска пошта:  *Email:* |  |
| 1. **Подаци о лету**   *Flight details* | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Авио-превозилац:  *Operator:* |  | Датум лета:  *Date of flight*: |  |
| Полазни аеродром:  *Airport of departure:* |  | Крајња дестинација:  *Airport destination* |  |
| Други аеродроми (техничка слетања)  *Other airports (technical stops)* |  | Број ваздухопловног товарног листа:  *AWB No.* |  |
| Шпедитер:  *Shipper:* |  | Број лета:  *Flight Number:* |  |
| Рута:  *Routing:* |  | | |

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о наоружању и војној опреми**   *Details on armaments and military equipment* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Број комада  *Number of pieces* | Врста и модел наоружања и војнe опремe  *Type and model of armament and military equipment* | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
| Укупaн број комада  *Total number of pieces* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Дозвола за увоз/извоз наоружања и војне опреме и уверење о крајњем кориснику (у случају транспорта)  *Licence for Import/Export of armaments, military equipment and End User Certificate (in case of transport)* | |
| **Број дозволе/Датум издавања**  *Licence No/Date of issuance* |  |
| Рок важења дозволе  *Licence expiry date* |  |
| **Уверење о крајњем кориснику**  **Број уверења / Датум издавања / Издавалац / Крајњи корисник**  *End User Certificate Certificate*  *No. /Date of issuance / Issuer / End User* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Дозволe за увоз/извоз наоружања и војне опреме (у случају транзита)  *Licences for Import and Export of armaments, military equipment and End User Certificate (in case of transit)* | |
| **Извозна дозвола државе порекла робе**  **Број дозволе**/Рок важења дозволе  *Export Licence issued by the State of Origin of the goods*  *Licence No/ Licence expiry date* |  |
| **Увозна дозвола државе одредишта робе**  **Број дозволе**/Датум издавања/ Рок важења  *Import Licence issued by the State of Destination of the goods*  *Licence No/Date of issuing/Expiry date* |  |
| **Уверење о крајњем кориснику**  **Број уверења/Датум издавања/Издавалац/Крајњи корисник**  *End User Certificate*  *Certificate No. /Date of issuing/Issuer/End User* |  |

|  |
| --- |
| 1. **Документација која се прилаже уз захтев**   *Documents to be attached to the application* |

Подносилац је дужан да уз овај захтев приложи:

- у случају транспорта-примерак дозволе Републике Србије за извоз/увоз наоружања и војне опреме; у случају транзита-извозну дозволу државе порекла робе и уверење о крајњем кориснику или увозну дозволу државе у коју се роби извози;

- изјаву пошиљаоца о НВО који се превози (*Shipper declaration*), уколико је то примењиво;

- ако захтев не подноси авио-превозилац, потписани ваздухопловни товарни лист или други документ којим се потврђује да авио-превозилац примa робу на превоз.

У случају када се захтев односи на обављање посебног лета или серије летова у циљу превоза наоружања и војне опреме, поред документације која се односи на робу, подносилац je дужан да приложи и следећа документа:

* сертификат ваздухопловног оператера, са оперативним спецификацијама;
* потврду о осигурању;
* потврду о пловидбености ваздухоплова, са важећом потврдом о провери пловидбености ваздухоплова.

*Тhe applicant is obliged to submit, in the attachment to this application::*

* *in the case of transport-the copy of Licence of the Republic of Serbia for Import/Export of armament and military equipment; in case of transit, the export licence of the State of Origin of the Goods and End User Certificate оr the Import Licence of the State of Destination of the Goods;*
* *Shipper Declaration, if applicable,*
* *If the application is not submitted by the operator, the signed copy of the airway bill or other document confirming that the operator accepts goods for carriage.*

*In the case of applying to operate a special flight or series of flight for the transport of armaments and military equipment, the applicant is obliged to submit following documents:*

* *Air Operator Certificate, with Operation Specifications;*
* *Insurance Certificate;*
* *Airworthiness Certificate with Airworthiness Review Certificate;*

Датум предаје захтева Потпис и печат подносиоца захтева

*Date of Submission: Applicant Signature And Stamp*